

[Texte]

The Chairman: —and there will be a certain amount of overseas travel. I hope that will be kept to a minimum because most of us have seen the areas we are going to be looking at in terms of ODA. We will have to do some travelling, but a minimum. I do not see that happening until sometime in November.

Mr. Langdon: I have a final comment with respect to the new agenda the committee represents, which is something some of us had questions about. At one stage we raised the notion of a separate standing committee on trade which I personally think might have made some sense. I think having the focus on trade as one of our concerns is going to force us to look again at some of the issues the committee has traditionally examined and ask the question if there are some topics that, for instance, might even be in conflict with the ODA study and are priorities for the committee to have a look at.

Secondly, it occurs to me that a problem is the interface between what this committee does and what the Special Joint Committee on Canada's International Relations does. Clearly there should be some kind of complementarity, I would hope. I am not certain at this point where that complementarity is likely to be given that the joint committee is looking at what seems to be a vast range of topics.

The Chairman: One of the things about the timing that is turning out to be fortunate is that other than staff work and our own discussions on ODA, we will not be having any hearings or any long-range work before that joint committee reports.

I cannot conceive of us getting into any serious discussions on trade until we see their complete report and see where these trade negotiations are going. If the congress does not approve this sometime in May, there may not be any discussions.

I certainly do not want to get tangled up with them. That is why we will use the first bit to begin to plan that ODA study and to ask ourselves the questions we really need to respond to. That is why I would like to get people like Bob Miller and Gerry Smith here as quickly as we can, so they can work.

Mr. Langdon: As I look at the United States Congress and its proceedings with respect to the free trade issue I have a sense that we should really have an equivalent process taking place on this side. In that process we could bring some of the officials in front of us to talk about the approaches they intend to take into negotiation, see where that negotiation fits into our wider trade strategies and so forth.

The Chairman: We will certainly get an opportunity to put our feet in the pond here during the estimates. I think we should use that opportunity.

Are you content to adjourn to the call of the Chair?

[Traduction]

Le président: ... et il y aura certains voyages outre-mer. J'espère qu'il y aura un minimum de voyages parce que la plupart d'entre nous ont vu les régions que nous allons étudier dans le cadre de l'APD. Il y aura donc des voyages, mais un minimum. J'espère que nous ne commencerons pas à voyager avant le mois de novembre.

M. Langdon: Un dernier commentaire concernant le nouveau mandat du Comité à propos duquel certains d'entre nous avaient justement des questions. A un moment donné, il a été question d'avoir un Comité permanent distinct sur le commerce extérieur et c'était une idée pleine de bon sens, à mon avis. Je crois que de mettre l'accent sur le commerce va nous obliger à remettre en question certains des sujets que le Comité, traditionnellement, a toujours étudiés pour nous demander s'il y a certains sujets qui, par exemple, pourraient peut-être se retrouver en conflit avec l'étude de l'APD tout en demeurant des priorités dont devrait être saisi le Comité.

Deuxièmement, il me semble qu'il y a un problème au niveau de la relation qui existe entre ce que fait notre Comité et ce que fait le Comité spécial mixte sur les relations internationales du Canada. Il devrait certainement y avoir une espèce de complémentarité, j'ose du moins l'espérer. Pour le moment, je ne vois pas où pourrait se situer cette complémentarité puisque le Comité mixte étudie ce qui semble être une vaste gamme de sujets.

Le président: Une des choses qui semble s'annoncer, quoique c'est peut-être arrivé fortuitement, c'est qu'à part le travail effectué par le personnel et nos propres débats portant sur l'APD, nous ne tiendrons pas d'audiences portant sur ce sujet et il n'y aura pas non plus de travaux à longue portée avant que le Comité mixte ne dépose son rapport.

Je ne conçois pas que nous puissions ouvrir un débat sérieux sur le commerce avant d'avoir vu ce rapport complet ni avant d'avoir vu comment s'orientent les négociations sur le libre-échange. Si le Congrès ne donne pas son approbation au mois de mai, peut-être n'y aura-t-il pas de négociations du tout.

Je ne veux surtout pas aller piétiner leurs plates-bandes. C'est pourquoi nous profiterons de cette première occasion pour commencer la planification de cette étude sur l'APD tout en décidant des questions auxquelles nous voulons vraiment obtenir réponse. C'est pourquoi j'aimerais pouvoir obtenir des gens comme Bob Miller et Gerry Smith dès que possible afin qu'ils puissent commencer leur travail.

M. Langdon: En voyant faire le Congrès des États-Unis et l'avancement de leurs travaux concernant cette question de libre-échange, j'ai comme l'impression que la même chose devrait se dérouler de notre côté de la frontière. Dans cette optique, nous pourrions faire comparaître certains des fonctionnaires pour nous expliquer ce qu'ils prévoient de faire dans le cadre de ces négociations afin de voir où ces négociations s'imbriquent dans nos stratégies plus globales et ainsi de suite.

Le président: Nous aurons certainement l'occasion de nous mouiller les pieds pendant le débat sur le budget des dépenses. Je crois que nous devrions saisir cette occasion au vol.

Plaît-il au Comité de s'ajourner?